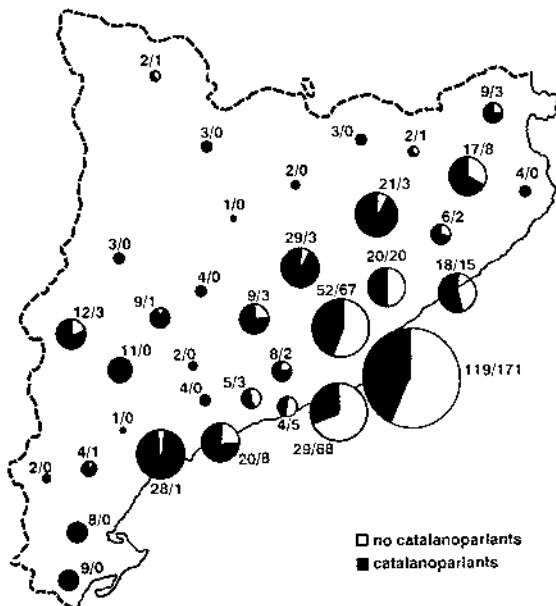


SESSIONS DE SEMINARI

ELS CURSOS DE CATALÀ PER A ADULTS

Sessió a càrrec d'Isidor Marí (4 de març de 1987)

El ponent fa un balanç de cinc anys (1981-86) de cursos de català per a adults, promoguts per la Generalitat de Catalunya i altres institucions (Diputació de Barcelona, cursos de reciclatge de l'Inem). Examina, en primer lloc, l'àmbit i les característiques dels cursos, que són una activitat de temps lliure. A continuació, exposa l'evolució que han sofert, ja que, abans de 1980, no es feien cursos específics per a castellanoparlants. En l'actualitat, hi ha dos programes (un per a catalanoparlants i un altre per a no catalanoparlants), un servei pedagògic als ensenyants, un suport econòmic, sistemes organitzatius (convenis amb ajuntaments i entitats) i s'ha restablert el Tribunal Permanent de Català (Junta Permanent de Català). A la fig. 1 es mostra la distribució quantitativa dels cursos de català patrocinats per la Generalitat, on es distingeix entre cursos per a catalanoparlants (en negre) i cursos per a no catalanoparlants (en blanc), i a la fig. 2 s'indiquen les poblacions on l'any 1982 es van celebrar proves de la Junta Permanent de Català. A la taula I s'indiquen els diferents cursos organitzats des de 1981 i el nombre d'alumnes (una minoria dels quals són inscrits a la Junta Permanent de Català) i a la taula es completa la informació sobre els alumnes aprovats i la categoria. A continuació, Isidor Marí comenta els resultats d'una enquesta sobre el curs «Digui, digui...» (1984-85):





Localitats on s'han celebrat proves de la Junta Permanent de Català (1982).

TAULA I
CURSOS I ALUMNES DE CATALÀ PER A ADULTS

Cursos	Cursos per a catalanoparlants	Cursos per a no catalanoparlants	Total	Alumnes	Inscrits J.P.C.
1981-82	482	393	875	17.000	6.004
1982-83	751	609	1.360	28.120	9.789
1983-84	901	791	1.692	32.500	11.855
1984-85	1.054	917	1.971	39.420	15.429
1985-86	1.048	951	1.999	41.694	12.815

TAULA II
RESUM DE LES DADES ESTADÍSTIQUES DELS ANYS 1982-1986

Certificats	Inscrits	Presentats	Aptes
A	5.061	4.336 (86%)	3.153 (72%)
B	25.423	20.921 (82%)	14.119 (67%)
C	16.303	13.186 (80%)	4.374 (33%)
D	6.378	5.058 (79%)	1.594 (31%)
E	1.491	872 (58%)	242 (27%)
F	332	250 (75%)	167 (66%)
G	603	442 (73%)	225 (50%)
TOTAL	55.591	45.065 (81%)	23.874 (52%)

A = coneixements orals; B = coneixements elementals; C = coneixements mitjans; D = coneixements superiors; E = professorat; F = coneixement bàsic de llenguatge administratiu; G = coneixement suficient de llenguatge administratiu.

RESUM DELS RESULTATS DE L'ENQUESTA DE SEGUIMENT
DEL CURS «DIGUI, DIGUI...» (1984-85)

El 75'9% dels enquestats coneixen el curs «Digui, digui...» (91'1% no coneixen cap altre curs a la premsa, la ràdio o la TV).

Saben que consta d'espais de

TV: el 92'6% dels que coneixen el curs
premsa: el 20'5%
ràdio: el 10'6%

Han conegut el curs a través de

la TV: el 80%
la premsa: el 19'1%
la programació de TV: el 15'4%
la publicitat a la premsa: l'11'4%
les informacions d'amics: el 9'9%
l'espai de ràdio: el 6'3%
la publicitat a la ràdio: el 4'3%

Han seguit el curs unes 194.000 persones (6% del total i 7'9% dels que coneixen el curs)

Entre ells, han seguit el curs totalment

19.000 persones

Han seguit setmanalment

la TV: 100.000 persones
la premsa: 33.000 persones
la ràdio: 7.000/8.000 persones

Entre els que han seguit el curs

- opinen que els ha ajudat a millorar els seus coneixements de català:
 - molt: el 2'2% (4.000 persones)
 - bastant: el 31'2% (60.000 persones)
 - una mica: el 50% (97.000 persones)
- creuen que ara els és més fàcil d'entendre el català:
 - molt: el 6'4% (12.000 persones)
 - bastant: el 23'7% (46.000 persones)
- creuen que ara els és més fàcil parlar el català:
 - molt: el 8'5% (17.000 persones)
 - bastant: el 23'4% (45.000 persones)
- creuen que el curs «Digui, digui...» ha fet que usin més el català que no l'any passat:
 - molt: el 7'1% (14.000 persones)
 - bastant: el 18'7% (36.000 persones)
- han vist amb el curs «Digui, digui...» que aprendre català no era tan difícil com es creien:
 - totalment d'acord: el 62'6% (121.000 persones)
 - bastant d'acord: el 16'9% (33.000 persones)

DISCUSSIÓ

Obre les intervencions **Humbert Boada** plantejant el dubte si dins la categoria de catalano-parlants no s'inclouen també individus d'un nivell de llengua inferior a la mitjana, la qual cosa pot fer baixar el nivell mitjà de la llengua. **Mari** corrobora aquesta temença i la relaciona amb una reacció en contra del desprestigi de l'ensenyament de l'idioma. **J.A. Argenté** demana dades sobre l'origen social i el barri de residència (no se'n tenen) i es pregunta si, sobre els fracassos, s'han fet comparances amb l'aprenentatge d'altres llengües, i **Mari** respon que un 40 per cent d'absentisme és normal. **J.M. Artigal** planteja la qüestió de la necessitat, en el sentit que, si l'alumne no en sent la necessitat, l'eficàcia serà menor, i **Mari** creu que és un aspecte poc treballat; quant a la qüestió del mètode, **Mari** aclareix que és important que els professors no sols dominin la llengua des del punt de vista gramatical sinó també expressiu. **E. Boix** demana que, dins els diferents centres (Caprabo, El Corte Inglés), es van interessar pels cursos, i **Mari** explica que, en el cas d'El Corte Inglés, s'hi va interessar la direcció per qüestions pràctiques i també el comitè d'empresa. **A. Bastardes** planteja diverses qüestions, insisteix en la manca de necessitat de l'ús (que cal activar) i demana quina és la relació cost/eficàcia, que **Mari** no veu gens fàcil de mesurar. **Modest Reixach** considera que els cursos es munten bastant malament, a la qual cosa **Mari** respon que és necessària una millor coordinació entre les direccions generals i els departaments. **Joan Soler** planteja l'organització de sectors específics multiplicadors i **A. Bastardes** proposa que el GCS estudiï la possibilitat d'elaborar un document per ajudar al procés de normalització.